

d'un grand et glorieux événement où brilla la valeur polonaise. Et cela d'autant plus que le sujet de l'œuvre est tel qu'elle montre, non-seulement ce que peut la vertu guerrière, mais aussi, ce qui vaut mieux encore, de quoi est capable la foi catholique. En effet, dans cette bataille de Vienne livrée pour l'empire et pour l'humanité, on combattait également pour la religion des ancêtres : et ce qui donna à vos aïeux et aux armées alliées le courage de braver la mort, c'est surtout la pensée que le sort de l'Europe et celui de la catholicité dépendaient, en grande partie, de l'issue de cette lutte. Ces fortes troupes de l'ennemi, ainsi que l'a dit le brave et pieux Sobieski, ce n'est pas la vaillance des hommes, c'est Dieu qui les vainquit ; et dans un seul triomphe, ce n'est pas une seule nation, c'est la république chrétienne toute entière qui triompha. Aussi, comme nous le voyons si bien retracé par un peintre de talent, Sobieski fait-il annoncer son succès à Innocent XI le lendemain même du combat ; car il ne fallait pas faire attendre l'heureuse nouvelle au Pontife, dont les instances et les conseils avaient tant contribué à rendre possible la victoire.

“ Nous acceptons donc volontiers et avec gratitude, très chers fils, cette remarquable œuvre d'art, que vous avez voulu Nous offrir publiquement, d'autant mieux que le témoignage excellent de votre piété, de celle de vos concitoyens, Nous le rend encore plus précieux et plus agréable. Il demeurera avec honneur en ce palais du Vatican, que Nos prédécesseurs ont pris soin d'enrichir, avec un zèle et une générosité incroyables, des restes de l'art païen et des plus magnifiques monuments de l'art chrétien ; il rappellera le dévouement insigne de la nation polonaise au Siège apostolique, sa fidélité éprouvée dans l'adversité même, et qui demeure intacte et forte après si longtemps ; il montrera aussi que la religion catholique a une merveilleuse efficacité pour exciter le génie des plus excellents artistes. Car c'est la splendeur du vrai qui nourrit les arts ; or, la religion catholique, étant tout entière appuyée sur la vérité, ennoblit les talents par l'exemple des grandes vertus et la conception des formes les plus sublimes.

“ A vous donc, très chers fils, qui, poussés par un puissant amour, êtes venus de si loin, Nous déclarons particulièrement. Notre gratitude, et Nous vous demandons, à votre retour, d'attester également à vos concitoyens, que Nous tenons pour des fils très aimants et très aimés, Notre paternelle bienveillance. A eux, à vous-tous, à vos familles, à la nation polonaise tout entière, en gage des grâces célestes, Nous donnons, avec toute l'affection du plus profond de Notre cœur, la bénédiction apostolique.”

Sa Sainteté remit ensuite à M. Matejko les insignes de commandeur avec plaque de l'ordre de Pie IX, après lui avoir adressé des paroles particulièrement gracieuses.

Puis, Elle s'assit au milieu de la salle, ayant à ses côtés le cardinal Ledóchowski et M. Matejko, pour contempler le tableau. Elle admit enfin les assistants au baisement de la main et se retira dans ses appartements.